Księga Kapłańska

Rozdział 27

**27:1**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

**27:2**

G2980
V-AAD-2S
Λάλησον
Laleson
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5207
N-DPM
υἱοῖς
hyiois
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖς
ereis
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3739
R-NSM
Ὃς
Hos
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G2172
V-AMS-3S
εὔξηται
euksetai
–

G2171
N-ASF
εὐχὴν
euchen
–

G5620
CONJ
ὥστε
hoste
–

G5092
N-ASF
τιμὴν
timen
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5590
N-GSF
ψυχῆς
psyches
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה,
יהוה,
–

**27:3**

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5092
N-NSF
τιμὴ
time
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G730
A-GSM
ἄρσενος
arsenos
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

–
A-GSM
εἰκοσαετοῦς
eikosaetus
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

–
A-GSM
ἑξηκονταετοῦς,
heksekontaetus,
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5092
N-NSF
τιμὴ
time
–

G4004
N-NUI
πεντήκοντα
pentekonta
–

G1323
N-NPN
δίδραχμα
didrachma
–

G694
N-GSN
ἀργυρίου
argyriu
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
σταθμῷ
stathmo
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G40
A-DSM
ἁγίῳ,
hagio,
–

**27:4**

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2338
A-GSF
θηλείας
theleias
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

–
N-NSF
συντίμησις
syntimesis
–

G5144
N-NUI
τριάκοντα
triakonta
–

G1323
N-NPN
δίδραχμα.
didrachma.
–

**27:5**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

–
A-GSM
πενταετοῦς
pentaetus
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G1501
N-NUI
εἴκοσι
eikosi
–

G2094
N-GPN
ἐτῶν,
eton,
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5092
N-NSF
τιμὴ
time
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G730
A-GSM
ἄρσενος
arsenos
–

G1501
N-NUI
εἴκοσι
eikosi
–

G1323
N-NPN
δίδραχμα,
didrachma,
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2338
A-GSF
θηλείας
theleias
–

G1176
N-NUI
δέκα
deka
–

G1323
N-NPN
δίδραχμα.
didrachma.
–

**27:6**

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
A-GSM
μηνιαίου
meniaiu
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

–
A-GSM
πενταετοῦς
pentaetus
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5092
N-NSF
τιμὴ
time
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G730
A-GSM
ἄρσενος
arsenos
–

G4002
N-NUI
πέντε
pente
–

G1323
N-NPN
δίδραχμα
didrachma
–

G694
N-GSN
ἀργυρίου,
argyriu,
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2338
A-GSF
θηλείας
theleias
–

G5140
A-NPN
τρία
tria
–

G1323
N-NPN
δίδραχμα.
didrachma.
–

**27:7**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

–
A-GPM
ἑξηκονταετῶν
heksekontaeton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1883
ADV
ἐπάνω,
epano,
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G3303
PRT
μὲν
men
–

G730
A-NSN
ἄρσεν
arsen
–

G1510
V-PAS-3S
ᾖ,
e,
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5092
N-NSF
τιμὴ
time
–

–
N-NUI
πεντεκαίδεκα
pentekaideka
–

G1323
N-NPN
δίδραχμα
didrachma
–

G694
N-GSN
ἀργυρίου,
argyriu,
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2338
A-NSF
θήλεια,
theleia,
–

G1176
N-NUI
δέκα
deka
–

G1323
N-NPN
δίδραχμα.
didrachma.
–

**27:8**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G5011
A-NSM
ταπεινὸς
tapeinos
–

G1510
V-PAS-3S
ᾖ
e
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5092
N-DSF
τιμῇ,
time,
–

G2476
V-FMI-3S
στήσεται
stesetai
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2409
N-GSM
ἱερέως,
hiereos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5091
V-FMI-3S
τιμήσεται
timesetai
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεύς·
hiereus;
–

G2509
ADV
καθάπερ
kathaper
–

G2480
V-PAI-3S
ἰσχύει
ischyei
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5495
N-NSF
χεὶρ
cheir
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2172
V-AMPGS
εὐξαμένου,
euksamenu,
–

G5091
V-FMI-3S
τιμήσεται
timesetai
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεύς.
hiereus.
–

**27:9**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G2934
N-GPN
κτηνῶν
ktenon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G4374
V-PMPGP
προσφερομένων
prosferomenon
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GPN
αὐτῶν
auton
–

G1435
N-NSN
δῶρον
doron
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה,
יהוה,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G1325
V-AAS-3S
δῷ
do
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3778
D-GPN
τούτων
tuton
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה,
יהוה,
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G40
A-NSN
ἅγιον.
hagion.
–

**27:10**

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G236
V-FAI-3S
ἀλλάξει
allaksei
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G2570
A-ASN
καλὸν
kalon
–

G4190
A-DSN
πονηρῷ
ponero
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G4190
A-ASN
πονηρὸν
poneron
–

G2570
A-DSN
καλῷ·
kalo;
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G236
V-PAPNS
ἀλλάσσων
allasson
–

G236
V-AAS-3S
ἀλλάξῃ
allakse
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G2934
N-ASN
κτῆνος
ktenos
–

G2934
N-DSN
κτήνει,
ktenei,
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G846
D-NSN
αὐτὸ
auto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

–
N-NSN
ἄλλαγμα
allagma
–

G40
A-NPN
ἅγια.
hagia.
–

**27:11**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3956
A-NSN
πᾶν
pan
–

G2934
N-NSN
κτῆνος
ktenos
–

G169
A-NSN
ἀκάθαρτον,
akatharton,
–

G575
PREP
ἀφ᾽
af᾽
–

G3739
R-GPN
ὧν
hon
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G4374
V-PPI-3S
προσφέρεται
prosferetai
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GPN
αὐτῶν
auton
–

G1435
N-NSN
δῶρον
doron
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה,
יהוה,
–

G2476
V-FAI-3S
στήσει
stesei
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G2934
N-NSN
κτῆνος
ktenos
–

G1725
PREP
ἔναντι
enanti
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2409
N-GSM
ἱερέως,
hiereos,
–

**27:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5091
V-FMI-3S
τιμήσεται
timesetai
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεὺς
hiereus
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G2570
A-GSN
καλοῦ
kalu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G4190
A-GSN
πονηροῦ,
poneru,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2530
ADV
καθότι
kathoti
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G5091
V-FMI-3S
τιμήσεται
timesetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεύς,
hiereus,
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G2476
V-FMI-3S
στήσεται.
stesetai.
–

**27:13**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3084
V-PMPNS
λυτρούμενος
lytrumenos
–

G3084
V-AMS-3S
λυτρώσηται
lytrosetai
–

G846
D-ASN
αὐτό,
auto,
–

G4369
V-FAI-3S
προσθήσει
prosthesei
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
A-ASN
ἐπίπεμπτον
epipempton
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5092
N-ASF
τιμὴν
timen
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ.
autu.
–

**27:14**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος,
anthropos,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G37
V-AAS-3S
ἁγιάσῃ
hagiase
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3614
N-ASF
οἰκίαν
oikian
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G40
A-ASF
ἁγίαν
hagian
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה,
יהוה,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5091
V-FMI-3S
τιμήσεται
timesetai
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεὺς
hiereus
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G2570
A-GSF
καλῆς
kales
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G4190
A-GSF
πονηρᾶς·
poneras;
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G5091
V-FMI-3S
τιμήσεται
timesetai
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεύς,
hiereus,
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G2476
V-FPI-3S
σταθήσεται.
stathesetai.
–

**27:15**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G37
V-AAPNS
ἁγιάσας
hagiasas
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G3084
V-PMS-3S
λυτρῶται
lytrotai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3614
N-ASF
οἰκίαν
oikian
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G4369
V-FAI-3S
προσθήσει
prosthesei
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
A-ASN
ἐπίπεμπτον
epipempton
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G694
N-GSN
ἀργυρίου
argyriu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5092
N-GSF
τιμῆς,
times,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G846
D-DSM
αὐτῷ.
auto.
–

**27:16**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ
agru
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2697
N-GSF
κατασχέσεως
katascheseos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G37
V-AAS-3S
ἁγιάσῃ
hagiase
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος
anthropos
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה,
יהוה,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5092
N-NSF
τιμὴ
time
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4703
N-ASM
σπόρον
sporon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2884
N-GSM
κόρου
koru
–

G2915
N-GPF
κριθῶν
krithon
–

G4004
N-NUI
πεντήκοντα
pentekonta
–

G1323
N-NPN
δίδραχμα
didrachma
–

G694
N-GSN
ἀργυρίου.
argyriu.
–

**27:17**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1763
N-GSM
ἐνιαυτοῦ
eniautu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G859
N-GSF
ἀφέσεως
afeseos
–

G37
V-AAS-3S
ἁγιάσῃ
hagiase
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G68
N-ASM
ἀγρὸν
agron
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5092
N-ASF
τιμὴν
timen
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2476
V-FMI-3S
στήσεται.
stesetai.
–

**27:18**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2078
A-ASM
ἔσχατον
eschaton
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G859
N-ASF
ἄφεσιν
afesin
–

G37
V-AAS-3S
ἁγιάσῃ
hagiase
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G68
N-ASM
ἀγρὸν
agron
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

–
V-FMI-3S
προσλογιεῖται
proslogieitai
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεὺς
hiereus
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G694
N-ASN
ἀργύριον
argyrion
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2094
N-APN
ἔτη
ete
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1954
A-APN
ἐπίλοιπα
epiloipa
–

G2193
CONJ
ἕως
heos
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G1763
N-ASM
ἐνιαυτὸν
eniauton
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G859
N-GSF
ἀφέσεως,
afeseos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-FPI-3S
ἀνθυφαιρεθήσεται
anthyfairethesetai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

–
N-GSF
συντιμήσεως
syntimeseos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**27:19**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3084
V-PMS-3S
λυτρῶται
lytrotai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G68
N-ASM
ἀγρὸν
agron
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G37
V-AAPNS
ἁγιάσας
hagiasas
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

G4369
V-FAI-3S
προσθήσει
prosthesei
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
A-ASN
ἐπίπεμπτον
epipempton
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G694
N-GSN
ἀργυρίου
argyriu
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5092
N-ASF
τιμὴν
timen
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G846
D-DSM
αὐτῷ.
auto.
–

**27:20**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G3084
V-PMS-3S
λυτρῶται
lytrotai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G68
N-ASM
ἀγρὸν
agron
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G591
V-AMS-3S
ἀποδῶται
apodotai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G68
N-ASM
ἀγρὸν
agron
–

G444
N-DSM
ἀνθρώπῳ
anthropo
–

G2087
A-DSM
ἑτέρῳ,
hetero,
–

G3765
ADV
οὐκέτι
uketi
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G3084
V-AMS-3S
λυτρώσηται
lytrosetai
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

**27:21**

G235
CONJ
ἀλλ᾽
all᾽
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G68
N-NSM
ἀγρὸς
agros
–

G1831
V-RAPGS
ἐξεληλυθυίας
ekselelythyias
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G859
N-GSF
ἀφέσεως
afeseos
–

G40
A-NSM
ἅγιος
hagios
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3746
ADV
ὥσπερ
hosper
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1065
N-NSF
γῆ
ge
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G873
V-RPPNS
ἀφωρισμένη·
aforismene;
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2409
N-DSM
ἱερεῖ
hierei
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G2697
N-NSF
κατάσχεσις
kataschesis
–

**27:22**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ,
agru,
–

G3739
R-GSM
οὗ
hu
–

G2932
V-RMI-3S
κέκτηται,
kektetai,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ
agru
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2697
N-GSF
κατασχέσεως
katascheseos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G37
V-AAS-3S
ἁγιάσῃ
hagiase
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה,
יהוה,
–

**27:23**

G3049
V-FMI-3S
λογιεῖται
logieitai
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεὺς
hiereus
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5056
N-ASN
τέλος
telos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5092
N-GSF
τιμῆς
times
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1763
N-GSM
ἐνιαυτοῦ
eniautu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G859
N-GSF
ἀφέσεως,
afeseos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G591
V-FAI-3S
ἀποδώσει
apodosei
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5092
N-ASF
τιμὴν
timen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G1565
D-DSF
ἐκείνῃ
ekeine
–

G40
A-ASN
ἅγιον
hagion
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה·
יהוה;
–

**27:24**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1763
N-DSM
ἐνιαυτῷ
eniauto
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G859
N-GSF
ἀφέσεως
afeseos
–

G591
V-FPI-3S
ἀποδοθήσεται
apodothesetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G68
N-NSM
ἀγρὸς
agros
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G444
N-DSM
ἀνθρώπῳ,
anthropo,
–

G3844
PREP
παρ᾽
par᾽
–

G3739
R-GSM
οὗ
hu
–

G2932
V-RMI-3S
κέκτηται
kektetai
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

G3739
R-GSM
οὗ
hu
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2697
N-NSF
κατάσχεσις
kataschesis
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς.
ges.
–

**27:25**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NSF
πᾶσα
pasa
–

G5092
N-NSF
τιμὴ
time
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

–
N-DPN
σταθμίοις
stathmiois
–

G40
A-DPN
ἁγίοις·
hagiois;
–

G1501
N-NUI
εἴκοσι
eikosi
–

–
N-NPM
ὀβολοὶ
oboloi
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G1323
N-NSN
δίδραχμον.
didrachmon.
–

**27:26**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G3956
A-NSN
πᾶν
pan
–

G4416
A-NSN
πρωτότοκον,
prototokon,
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G1096
V-AMS-3S
γένηται
genetai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G2934
N-DPN
κτήνεσίν
ktenesin
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה,
יהוה,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

–
V-FAI-3S
καθαγιάσει
kathagiasei
–

G3762
A-NSM
οὐθεὶς
utheis
–

G846
D-ASN
αὐτό·
auto;
–

G1437
CONJ
ἐάν
ean
–

G5037
PRT
τε
te
–

G3448
N-ASM
μόσχον
moschon
–

G1437
CONJ
ἐάν
ean
–

G5037
PRT
τε
te
–

G4263
N-ASN
πρόβατον,
probaton,
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστίν.
estin.
–

**27:27**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5074
A-GPM
τετραπόδων
tetrapodon
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G169
A-GPM
ἀκαθάρτων,
akatharton,
–

G236
V-FAI-3S
ἀλλάξει
allaksei
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5092
N-ASF
τιμὴν
timen
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4369
V-FAI-3S
προσθήσει
prosthesei
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
A-ASN
ἐπίπεμπτον
epipempton
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-ASN
αὐτό,
auto,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G846
D-DSM
αὐτῷ·
auto;
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G3084
V-PMS-3S
λυτρῶται,
lytrotai,
–

G4097
V-FPI-3S
πραθήσεται
prathesetai
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
N-ASN
τίμημα
timema
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ.
autu.
–

**27:28**

G3956
A-NSN
πᾶν
pan
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G331
N-NSN
ἀνάθεμα,
anathema,
–

G3739
R-ASN
ὃ
ho
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G394
V-AAS-3S
ἀναθῇ
anathe
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος
anthropos
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3956
A-GPN
πάντων,
panton,
–

G3745
A-NPN
ὅσα
hosa
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν,
estin,
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου
anthropu
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G2934
N-GSN
κτήνους
ktenus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ
agru
–

G2697
N-GSF
κατασχέσεως
katascheseos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G591
V-FPI-3S
ἀποδώσεται
apodosetai
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G3084
V-FPI-3S
λυτρώσεται·
lytrosetai;
–

G3956
A-NSN
πᾶν
pan
–

G331
N-NSN
ἀνάθεμα
anathema
–

G40
A-NSN
ἅγιον
hagion
–

G40
A-GPN
ἁγίων
hagion
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה.
יהוה.
–

**27:29**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NSN
πᾶν,
pan,
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G394
V-APS-3S
ἀνατεθῇ
anatethe
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G444
N-GPM
ἀνθρώπων,
anthropon,
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G3084
V-FPI-3S
λυτρωθήσεται,
lytrothesetai,
–

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
–

G2288
N-DSM
θανάτῳ
thanato
–

G2289
V-FPI-3S
θανατωθήσεται.
thanatothesetai.
–

**27:30**

G3956
A-NSF
Πᾶσα
Pasa
–

G1182
A-NSF
δεκάτη
dekate
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4690
N-GSN
σπέρματος
spermatos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2590
N-GSM
καρποῦ
karpu
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3585
A-GSM
ξυλίνου
ksylinu
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστίν,
estin,
–

G40
A-NSN
ἅγιον
hagion
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה.
יהוה.
–

**27:31**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3084
V-PMS-3S
λυτρῶται
lytrotai
–

G3083
N-DSN
λύτρῳ
lytro
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος
anthropos
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1182
A-ASF
δεκάτην
dekaten
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
A-ASN
ἐπίπεμπτον
epipempton
–

G4369
V-FAI-3S
προσθήσει
prosthesei
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-ASN
αὐτό,
auto,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G846
D-DSM
αὐτῷ.
auto.
–

**27:32**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NSF
πᾶσα
pasa
–

G1182
A-NSF
δεκάτη
dekate
–

G1016
N-GPM
βοῶν
boon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4263
N-GPN
προβάτων
probaton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NSN
πᾶν,
pan,
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G2064
V-AAS-3S
ἔλθῃ
elthe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G706
N-DSM
ἀριθμῷ
arithmo
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4464
N-ASF
ῥάβδον,
rabdon,
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G1182
A-NSN
δέκατον
dekaton
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G40
A-NSN
ἅγιον
hagion
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה.
יהוה.
–

**27:33**

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G236
V-FAI-3S
ἀλλάξεις
allakseis
–

G2570
A-ASN
καλὸν
kalon
–

G4190
A-DSN
πονηρῷ·
ponero;
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G236
V-PAPNS
ἀλλάσσων
allasson
–

G236
V-AAS-2S
ἀλλάξῃς
allakses
–

G846
D-ASN
αὐτό,
auto,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

–
N-NSN
ἄλλαγμα
allagma
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ
autu
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G40
A-NSN
ἅγιον,
hagion,
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G3084
V-FPI-3S
λυτρωθήσεται.
lytrothesetai.
–

**27:34**

G3778
D-NPF
Αὗταί
Hautai
–

G1510
V-PAI-3P
εἰσιν
eisin
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G1785
N-NPF
ἐντολαί,
entolai,
–

G3739
R-APF
ἃς
has
–

G1781
V-ANI-3S
ἐνετείλατο
eneteilato
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3475
N-DSM
Μωυσῇ
Moyse
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G3735
N-DSN
ὄρει
orei
–

G4614
N-PRI
Σινα.
Sina.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).